

El Eco de Navarra

75; año, 12.º
Fuera de España: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7.50; año, 14 ptas.; extranjero, trimestre, 10 ptas.; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado.

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0.50; reclamos, 0.25; anuncios preferentes tercera plana, 0.15; anuncios en cuarta plana, 0.07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestrario.
Comunicados y remitidos, desde 0.25 á 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.
DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Soldados de España

«Dícneme que un soldado del Disciplinario, al llegar al último picacho del Gurugú y ver que ya ondeaba en él la bandera española, dijo:
—Después de la alegría de verme en el Gurugú, ya no me importa que me maten, pues es la mayor satisfacción que cabe en mi pecho.
También me refieren que otro soldado, aragonés, ha cantado en lo más alto del Gurugú, con voz potente, esta copla, por el mismo improvisada:
«Hoy la Virgen del Pilar posó dió valor y salud para poder escalar el alto del Gurugú.»
La jota, cantada por primera vez en semejantes alturas, ha producido un efecto maravilloso.
El espontáneo cantador ha sido ovacionado por sus compañeros.
Varios soldados aragoneses que allí había, casi tan duros como las penas que pisaban, han comenzado á llorar como chiquillos.»
(De la crónica de un periodista que está en Melilla)

Hé ahí á los soldados de España. Esos dos bravos soldados que no han sido previamente escogidos para que hagan una frase ó ensayen un gesto, han expresado espontáneamente los sentimientos de todos los soldados españoles.
Ellos son la anónima encarnación del alma de una raza potente, los troyadores ignorados que componen el Romancero de España; no son nadie como personalidad particular porque lo son todo como personalidad representativa.

«Son dos bocas y dos pechos que han hablado y han sentido por todos.
Son el alma de todos los soldados armada á una sola boca; el corazón de todos los soldados palpitando dentro de un solo pecho.
La virilidad, la entereza, la fortaleza de la raza están hechas palabra en boca del soldado que dice:—Ya he triunfado. No me importa ya la muerte. He cumplido con mi deber, y como la vida no es más que eso, el medio que nos dá Dios para que cumplamos nuestro deber, ya no me importa morir porque he cumplido con esa santa obligación, y no solo á los hombres, sino á Dios puedo ofrecer el testimonio de mi lealtad.
La religiosidad, la devoción á la Reina de los Cielos, el culto á la Providencia de Dios está expresado en la jota sencilla y viril que el soldado aragonés cantó en la más alta cresta del Gurugú, jota que habla de gratitud á la Virgen del Pilar en aquellos riscos donde hasta ese momento se habían leído las páginas del Koran.
Esos soldados son todo el Ejército español desde el Auzuba y las Navas hasta Benisicar y el Gurugú. Sus camaradas de aquellos que escucharon la voz de los Reyes de las Navas, y del Conquistador de Valencia, cuando terminada el combate alzaban sus espadas al cielo diciendo: Por Dios y Santa María hemos triunfado.
Son soldados del hombre Bueno de Tarifa, y como él dicen:—Nada nos importa la vida nuestra ni la de todos los nuestros si servimos á Dios y á la Patria.
Las primeras palabras que han sonado en el Gurugú, han sido para cantar á la Capitana Generala del Ejército español.
¡Nunca dejaron de ser leales y agradecidos los soldados de España!
Constantemente, en todas partes, en todo momento, siempre que hay ocasión, nuestros soldados ofrecen ejemplos de aquella entereza que fué el troquel de héroes en el Ejército de España.
Ayer mismo fuimos ocasión de escuchar á la puerta de nuestra Redacción una de esas frases que solamente puede forjar el heroísmo.
Acabábamnos de colocar á la puerta la noticia del resultado del combate sostenido en el zoko El-Jemis.
Varios soldados leían en alta voz, y á pesar de ver que se hablaba de muertos, y de

que había caído un general, al ningún soldado transformó su fisonomía.
Leían la noticia con indiferencia. Y ellos, sin que les apenase el sacrificio, son los que se sacrifican.
Al terminar la lectura, en tono de broma dijo un soldado veterano palmoteando en el hombro de un quinto:
—Ahora sí que te mandan á casa, hoy... Y el aludido contestó:
—Pues qué ¿no es nuestra casa Melilla?
¡Así son los soldados de España, así es la juventud triunfante que tiene en sus manos el honor de la Patria.

Suscripción patriótica

en favor de las familias de los heridos y muertos en la campaña de Melilla.

Suma anterior	25 359 75
J. B. de H.	50
Ayuntamiento y vecindario de Artajona.	500
El valle de Euzkadi.	100
Cantidad recaudada en Sangüesa.	77
J. E.	25
Un patriota.	2
El niño Francisco Aparain.	5
Maestro y discípulos de Ancín.	6
Una familia.	15
Total.	26 139 75

En la suscripción del periódico del día 27 apareció el pueblo de Iturrieta, con 15 pesetas, dadas por el señor maestro y niños de ambos sexos de la escuela de dicho pueblo, y no era así sino dadas por el maestro y niños de la escuela de Marieta.

Campos y mercados EN NAVARRA

Muy pocas noticias tenemos esta semana para resumir en esta nota.

Lerín
Los campos están buenos y los labradores se dedican en muchos sitios á extraer patatas que este año han dado buena cosecha.

Peralta
El tiempo de calor.
Los labradores regando las barbecheras y se preparan para la siembra de las habas.

Cáteda
Los campos están buenos.
En la semana se han vendido cuatro carretadas de trigo.

Murieta
El mercado de hoy ha sido lo menos seis veces mayor que el último, vendiéndose mucho ganado de cerda para engordar, pero gordo no ha habido.

Piedramillera
Disfrutamos de un tiempo magnífico, que es aprovechado por nuestros labradores para dedicarse á distintos trabajos en el campo.

Estella
El mercado de hoy ha estado muy concurrido y surtido de todo, excepto de ganado de cerda, que se ha subido al pueblo de Ayegui la mayor parte. En la feria de Estella se veían algunas partidas de ganado gordo y pocos de cría y gurines. Las ventas en Estella se han hecho á buen precio.

En las afueras de los portales estaban empleados del Ayuntamiento distribuyendo impresos dando cuenta de que solo pagaba 0,20 céntimos de peseta la carne que entra para la venta, siendo cualquiera el peso. Antes pagaban 0,25, 0,50 y 0,75 según clase y peso.

Precios
Trigo.—Estella 3,75 pesetas robo; Leiza 3,50; Lerín 3,75; Peralta de 3,50 á 6; Mendigorria 3,88; Cáteda 6; Piedramillera 5,75; Lorca 6; Mérida 6 50
Cebada.—Estella á 4,50 pesetas robo; Lerín y Cáteda 3,50; Peralta y Murieta 3; Mérida 3,25.
Avena.—Estella, Lerín, Peralta y Cáteda 3 pesetas robo; Mendigorria 3,50; Lorca 3,12; Mérida 3,25.
Maíz.—Estella 5 pesetas robo; Lerín 6; Peralta 4,50.
Habas.—Estella 4,75 pesetas robo; Leiza 9,25; Lerín 4,75; Peralta 5; Murieta 7.
Alubias.—Leiza de 12 á 15,50 pesetas robo; Peralta 10.
Ajo.—Estella 4,25 pesetas robo.
Vino común.—Estella 3 pesetas cántaro; Leiza de 3 á 4; Lerín de 2,50 á 3; Peralta de 2,25 á 2,50; Mendigorria de 1,50 á 1,70; Cáteda 3,50.
Vino rancio.—Leiza 11 pesetas cántaro; Peralta de 10 á 12.
Aguardiente seco de vino.—Peralta de 6 á 7 pesetas cántaro.
Id. de orujo.—Leiza 9,60 pesetas cántaro; Peralta de 5 á 6.
Anisado de vino.—Peralta de 8 á 10 pesetas cántaro.
Id. de orujo.—Leiza 11,20 pesetas cántaro; Peralta de 6 á 8.
Aceite.—Estella 22,50 pesetas arroba; Leiza, Mendigorria y Cáteda 21; Lerín y Peralta 22; Lorca 22,50.
Patatas.—Estella y Mendigorria 1 peseta arroba; Leiza 2,50; Lerín 0,75; Peralta 1,50.
Precio de los jornales á seco.—Lerín y Mendigorria 2 pesetas; Cáteda 2,50; Lorca (con la costa) 1.

En el Instituto

Inauguración del Curso
Con la solemnidad de costumbre se celebró ayer á las doce del mediodía en el salón de actos del Instituto general y técnico de esta provincia, la inauguración del curso académico de 1909 á 1910.

En el estrado ocuparon los asientos de los invitados, presididos por el Excelentísimo é Ilmo. Señor Obispo de la diócesis, el Director del Instituto don José Riu, el Presidente de la Diputación señor Albistur, el Alcalde Juez de Instrucción señor Unceta, Director del Banco de España, Jefe de la Comandancia de la Guardia civil, Directora de la Normal señora Sanz de Navaz y Secretaria de la misma, todo el prestigioso Claustro de profesores y representantes de los Colegios de Huarte Hermanos, Escolapios y Maristas.

Una nutrida orquesta dirigida por el maestro señor Mapa, ejecutó una marcha al entrar el Claustro de profesores é invitados.

La parte destinada al público está completamente ocupada por distinguida concurrencia, predominando el bello sexo y en primer lugar se hallan los alumnos y alumnas que han de recibir los premios.
El dignísimo Secretario del Instituto señor Romero, leyó una elocuentísima Memoria, en la que primeramente se dedicó un sentido recuerdo á la memoria del que fué caballero señor y Director del citado centro don Manuel Nuñez Crespo, fallecido en la tarde del 11 de Enero último.

También se á conocer el señor Romero el movimiento de alumnos, calificaciones obtenidas, reformas introducidas y situación económica.

El término de la erudita memoria del señor Romero, verdadero trabajo literario, fué acogido con una nutrida salva de aplausos.

A continuación pasan los alumnos del Instituto y alumnas de la Escuela Normal á recoger de manos del digno Obispo de la diócesis los premios que por su aplicación lo han merecido.

Los aplicados alumnos y alumnas fueron objeto por sus compañeros y público todo de cariñosas muestras de simpatía.

Terminada la distribución de premios, el Prelado pronunció un breve discurso en el que como principal tema empleando brillantes párrafos, estableció una comparación entre los bravos soldados que en Melilla han conseguido tras largos esfuerzos subir á la cumbre del Gurugú, con los alumnos que con constancia y aplicación han conseguido también escalar la cima del estudio, mereciendo el premio á que se hicieron acreedores, como aquellos han merecido.

Todo estaba desierto. En la vasta desnudez de la playa no se divisaba ser viviente. Reinaba un silencio de tumba.

Una charca dejada sobre la arena por el reflujo, se interpuso á mis pasos... ¡Pequeño obstáculo para mi marcha hacia la Eternidad!... Salvándolo con rapidez, seguí adelante. Después de detenerme unos minutos para arrancarme la melena y la barba postizas, y para borrar de mi cara toda huella de pintura, comencé á subir poco á poco las ásperas sinuosidades de la roca.

Ya en la primera avanzada de arrecifes, fui recorriéndolos hasta llegar al pequeño círculo de rompientes mencionadas en el manuscrito. Después continué trepando con infinitas precauciones, pues la subida por el lado Norte era al principio más difícil que por el opuesto.

Al fin logré alcanzar la cúspide la «Roca Negra». La soledad y el silencio reinaban en cuanto abarcaba la vista. Muy á lo lejos se divisaban las lucecillas opacas de Polkimbira, y todavía más allá sirviendo de fondo al panorama, los oscuros cantilidos de Kynance. Consulté el reloj. Iban á ser las once y media; la hora de la bajamar.

De pronto me pareció descubrir sobre las plateadas arenas un punto negro y movable. No había error posible. Era un hombre que se acercaba.

Agazapádomme en la sombra espesa, anheloso, la aproximación de aquel hombre. ¿Sería Colliner?... Tardé poco en salir de mi

De los pueblos

Lodosa
Las victorias que nuestras valientes tropas han obtenido en el Rif, se han celebrado en esta localidad con entusiasmo delirante, tanto por parte de las autoridades como por el vecindario.

Ayer, al tenerse noticias por el telégrafo de que las tropas habían coronado el Gurugú y que la enseña de la Patria se enarbolaba triunfante en la cima del monte fatídico, el entusiasmo rayó en delirio, se repitió el volteo de campanas y disparo de cohetes y la banda municipal que hasta la fecha no ha descansado un momento, precedida y seguida de la mayor parte del vecindario, recorrió las calles de la población á los acordes de un paso-doble que se acompañaba con los atronadores vivas ya mencionados.

Esta mañana, el volteo de campanas, los chipinzapos y la alegre diada interpretada por la banda, han sacado al vecindario del letargo de los brazos de Morfeo, haciéndote compren-

der que Lodosa continúa entregada por completo á compartir con el Ejército de las glorias que ha conquistado.

Se han cruzado varios telegramas de felicitación entre el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, Gobernador civil y señor Alcalde de esta y se dice que hoy será felicitado, por todas las autoridades, tanto S. M. el Rey como el general Marina.

El Ayuntamiento está convocado para celebrar sesión y sin poder decir que se acordará, puedo asegurar que hay música durante el día y colección de fuegos por la noche.

Villafraanca
Ayer tarde cuando recibí su telegrama de conocimiento al señor Alcalde, el cual dispuso se echase las campanas al vuelo, se tiraron cohetes y la banda municipal estuvo tocando hasta las once de la noche, celebrando así con el mayor júbilo la toma del Gurugú por nuestro valeroso Ejército.

Valcarlos
Agradézcole infinito tanta deferencia y mucho más si cabe en las circunstancias actuales en que anhelábamos saber noticias tan agradables como la de la toma del Gurugú por nuestro valiente Ejército, que se dignó transmitirme ayer por telégrafo.

Excuso decirle que acontecimiento tan fausto causó un júbilo indescriptible en este vecindario.
¡Viva España y su Ejército!
San Adrian

Con grande animación y alegría se ha festejado el triunfo indiscutible é importantísimo de la toma del Gurugú.

La campaña en el Rif

ATAQUE AL ZOKO EL-JEMÍS

Combate rudo
(POR TELÉFONO.)
Madrid 1.º (12'30).

Un telegrama oficial dice que en las operaciones realizadas por las divisiones Orozco y Tovar contra el zoko El-Jemis, de Beni-bu-Ifrur, hemos tenido 17 muertos y 150 heridos.

Entre los muertos se encuentra el general de brigada Diez Vicario.

El zoko El-Jemis
Tenemos á la vista los excelentes mapas y croquis de los campos de operaciones todos los cuales son consultados por nosotros diariamente para confrontar las notas que MENCHETA, nuestro infatigable Corresponsal, nos envía del campo de operaciones.

En esos mapas hemos visto la situación que ocupa este zoko El-Jemis de Yasuren en la kábila de Beni-bu-Ifrur.

Hállase el zoko á unos 6 ó 7 kilómetros al N. O. de Zeluán, en el camino del mar.

Es lugar importantísimo porque la kábila de los Beni-bu-Ifrur—según datos y noticias que hemos consultado—es muy importante.

En su terreno están las minas. La harka, es decir, los primeros rifeños rencorosos se reunieron en este zoko para acordar la matanza de obreros de las minas y atacar á los españoles.

Distá este zoko unos 5 kilómetros de la casa llamada de la Mina.

La gran porción de suelo que ocupan esta kábila de Beni-bu-Ifrur, y sus vecinas del Este (camino de Mar Chica) las Beni-bu-Mohamed y Genaua, es muy montuosa.

Partiendo del zoko El-Jemis de Beni-Bu-Ifrur hacia el Norte, están muy próximos mon-

tes elevados como los llamados Hasso y Ak-soro, á la parte Oeste, y Afra y Aumal, en la parte Norte, en tierra de los Beni-Bu-Mohamed.

En plena tierra de Beni-bu-Ifrur hay elevados montes de difícil acceso como todos los del Rif, y están señalados en los croquis con 500 metros como el Arman y hasta con 856 como el Milón.

Rodeada de montes y lomas de altura no señalada en el mapa, y á los pies del monte Dicsan, en la casa llamada de la Mina, donde

El tesoro misterioso

crea usted que ni en un teatro podría encontrar mayores medios de...
Y al decir esto, interrumpió su discurso el mercader, como se temiera decir demasiado.

—¿Hace mucho que estuvo aquí ese vendedor?—pregunté.
—Hará media hora, caballero. De modo que si usted sabe donde puede darle alcance, no he de entretenerme mucho. En veinte minutos lo voy á poner á usted desconocido.

Fué como él había asegurado. Ni el mismo Tomás Loveday me hubiera conocido, de vivir el pobre, cuando abandoné el anfro que me deparara la casualidad en aquellos momentos. Las hábiles manos del prendero me habían transformado en rudo marinero, embadurnando mi pálida cara con la tostada coloración del hombre de mar, y disimulando mis finas facciones bajo hirsuta barba negra.

En menos de diez minutos gané la esta-

ción de Paddinglin, y poco antes de las nueve llegaba á Lizard.

Por suerte el cielo se encontraba completamente despejado. La luna bañaba con sus melancólicos rayos el adusto paraje. A mis pies se extendía Polkimbira, destacándose la masa gris de su caserío sobre la blanca faja del litoral.

Pensando que Simón Colliner había de dirigirse á la «Roca Negra» por aquella parte de la costa, me encaminé hacia la ensenada de Ready-Money. Lantrig, mi viejo hogar, estaba iluminado. Acaso celebraban sus moradores la Nochebuena, entre cantos y risas. La contemplación de aquel lugar para mí sagrado, con sus recuerdos felices ó trágicos, me hizo llorar. Más fué sólo un momento de debilidad, que se disipó rápido. No era ya tiempo de romanticismos, sino de acción rápida y brutal, como lo es la acción de la Fatalidad. Lúgubre y negra como siempre, elevábase la «Roca Negra». De sus rocas había nacido mi triste vagar por el mundo; á ellas volvía ahora para despedirme de la vida. El feroz guardián de granito erguiese amenazador, junto al tesoro por cuya conquista había condenado su alma mi abuelo, había perecido mi padre y había destruido yo cuanto hace apetecible el vivir. La maldición nos había alcanzado á todos.

Planqueando el acantilado, crucé la pequeña ensenada. Las extensas arenas chispeaban bajo los rayos del astro de la noche.

dos en aquellas tierras con solo ver el núcleo de fuerzas que mandó contra el zoko El Jemis.

De modo que las dolorosas y sensibles bajas (todas las bajas han sido y serán dolorosas y sensibles) que han tenido nuestras tropas en el zoko El Jemis no deben ni faltaría más poner con su sangre preciosas dudas en nuestros corazones.

El General en Jefe, que es quien debe decirlo, no ha dicho aún que se ha acabado de guerrear, y mientras él no lo diga, se seguirá guerrear, y mientras se guerree habrá bajas muy sensibles y muy dolorosas para todos los españoles, pero inevitables, porque los rifles disparan con balas.

Tejamos coronas de oraciones y de flores para los que caperon gloriosamente después de luchar con bizarría, y adelante por el camino que ellos valerosamente iniciaron!

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 2 de Octubre de 1879.

En el Instituto se celebró ayer con gran solemnidad la inauguración del curso de 1879 á 1880.

Presidió el diputado foral don Lucio Elío, teniendo á su derecha al director del Establecimiento y á su izquierda al teniente de alcalde don Félix Ubillos, comisiones, &c.

Lepó una erudita memoria el secretario don Víctor Sainz de Robles.

Amenizó el acto una orquesta dirigida por el señor Maya (D. J.).

En los trabajos de fortificación que se están ejecutando en el Monte San Cristóbal se han descubierto unas cuevas dentro de las cuales aparecieron restos humanos y vestigios de la acción del hombre en el trabajo de aquellas.

GACETILLAS

Las misas que ayer se celebraron en las parroquias y Catedral de esta ciudad en sufragio del alma de la bondadosa y distinguida señora doña Venancia Bidegain, viuda de Alsúa, en el segundo aniversario de su muerte, se vieron muy concurridas, advirtiéndose la presencia de las numerosas amistades de la familia de la finada, que de tantas simpatías goza en esta capital, y á la cual reiteramos nuestro sentido pésame.

El deseo y el deber de dar á nuestros lectores la más amplia y detallada información que podamos sobre la guerra, nos impide estos días publicar cartas y otros escritos que con gusto insertaríamos, como nos sucede con una interesante reseña, que hemos recibido, de las Misiones celebradas en Ardanaz (valle de Izagañdoa.)

En ella se hacen grandes y merecidos elogios de la predicación realizada por los RR. PP. Juan Lopez y Roberto Redal, dominicos de la residencia de Bearin, los cuales han visto recompensados sus loables esfuerzos con la asistencia de inmenso auditorio compuesto del vecindario de dicho pueblo y de los comarcanos.

Baste decir (añade la carta) que en tan concurridas las misiones que con alguna frecuencia se suelen dar en este valle, según testimonio de ancianos sacerdotes.

Después el comunicante consigna detalles que sentimos tener que omitir, reveladores del celo y elocuencia de los misioneros, los cuales (añade) dejan un dulce recuerdo de admiración, gratitud y cariño que ni el tiempo ni la distancia podrán borrar jamás.

En la parroquia de San Juan Bautista celebráronse ayer á las once de la mañana los funerales por el descanso eterno del alma de la virtuosa señora doña Micaela Jaraita y Sola.

Su desconsolado esposo é hijos tuvieron ocasión de comprobar en el fúnebre acto de ayer la parte que sus numerosas amistades toman en su dolor, y cuantas fueron las oraciones que se elevaron al Altísimo en sufragio del alma de la finada (q. e. p. d.)

Como ayer se hizo mucho barro por las calles, los mangueros municipales regaron las vías públicas dejando el piso todo lo más transitable posible.

Sin embargo hay mangueros tan desacertados al cumplir con su deber, que no podemos menos de censurar á uno de ellos que ayer tuvo la humorada de limpiar la calle de Mercaderes frente á la fuente de Santa Cecilia en el momento que numeroso público, en su mayoría señoras venían de la inauguración del curso en el Instituto.

Eso es tener poco tacto, y se nos ocurre pensar que hay otros que lo hacen mejor que el manguero aludido.

Mañana domingo, se celebrarán en la iglesia de San Lorenzo funciones religiosas de acción de gracias por los felices resultados de esta peregrinación, en la forma siguiente:

Á las siete de la mañana misa y comunión general.

Á las diez menos cuarto tercia cantada por el pueblo: á las diez misa solemne con sermón.

La función de la tarde dará principio á las siete; habrá sermón y se cantará por el pueblo el Te-Deum gregoriano.

Tanto en las funciones de la mañana como en las de la tarde estará expuesto el Santísimo.

Después de la función de la noche se impondrá el escapulario azul á los que lo deseen.

Incomparable surtido de toda clase de artículos de punto en lana y algodón á precios reducidísimos. Especialidad en punto inglés.

Grandes existencias de faldones, gorras de cristianar, ropa blanca confeccionada de señora y niños, juegos de cama en hilo y algodón, equipos para novia, &c., &c.

Mestre y Unzu, Mercaderes, 3.—Precio fijo.

La "Gaceta", ha publicado el decreto disponiendo que el día 24 de Octubre se celebren elecciones para diputados provinciales y que los electos tomen posesión para el día 1.º de Diciembre.

En Navarra corresponde elegir cuatro diputados, pues cesan los señores Albistur, Amorena, Larraya y Lasantas,

Nuestro querido amigo el acreditado fabricante de máquinas de trillar de Biurrun Campanas don Fernando Teré, ha obtenido en la Exposición Agrícola de Palencia la más alta recompensa.

El Jurado de la Exposición le ha otorgado una gran medalla de plata y diploma de honor.

Reciba nuestro amigo la felicitación que cordialmente le enviamos.

El "famoso", calzado de J. Llorente, Mayor 9, es sin igual en clases ni precios. Lo compra en esta casa toda persona que quiere ir bien calzada, toda la aristocracia, lo prefieren las personas inteligentes por su agradable y esmeradísima construcción á mano hecho todo en la misma.—Precios increíbles, sin competencia. 10-6

Han sido destinados á la residencia de esta capital los RR. PP. Escolapios Antonio Gomez y Baltasar Arrieta, los cuales han llegado para posesionarse de sus puestos, en los cuales les deseamos todo género de felicidades.

De viajes.—Ha llegado á Madrid, donde pasará el invierno, la distinguida señora A. y paisana nuestra doña Buenaventura Olave.

Después de haber pasado dos meses en San Sebastian ha regresado á Pamplona la distinguida señora doña Magdalena Badostain, viuda de Macías.

De Guembe han salido para San Sebastian don Luis Lizarrondo y doña Evarista Díez de Ulzurrun.

De Abárzuza han salido para la misma capital don José M.ª y Mariano Azanza y doña Nicolasa Díez de Ulzurrun.

Han regresado á Abárzuza, después de haber pasado una temporada en San Sebastian, nuestro amigo don Luis Azanza.

Según leemos en un colega de Madrid, el ministro de Hacienda señor Gonzalez Besada ha manifestado á los periodistas que en el mes de Octubre actual se levantará la suspensión de la redención á metálico. La noticia no es oficial.

En la Secretaría de Gobierno de la Audiencia se recibieron ayer los sumarios siguientes:

Pamplona.—Por muerte y lesiones, sin procesado.

Tafalla.—Por daños, id.

Estella.—Por coacción electoral, id.

Id.—Por lesiones, id.

Id.—Contra N. L., por homicidio.

El Centro Escolar Dominical de Obreros de Pamplona y en su nombre la comisión religiosa del mismo, organiza, previo el competente permiso eclesiástico, para los 5 domingos del mes de Octubre el Rosario de la Aurora en la siguiente forma:

Día 3 primer domingo saldrá á las cinco y cuarto de la mañana de San Saturnino.

Día 10 de San Nicolás.

Día 17 de San Lorenzo.

Día 24 de San Agustín.

Día 31 de San Juan Bautista.

En todos ellos, después de recorrer algunas calles, concluirá en la iglesia de Santo Domingo, con Misa y Comunión.

El señor Delegado de Hacienda ha señalado para su pago en el día de hoy los libramientos de los señores que se expresan: don Claudio Bisillo y don Onofre Garcia.

Por el señor Rector en segundas propuestas han sido hechos los siguientes nombramientos de maestros de resulta del concurso único de febrero último: don Benito Varona, de Genevilla; don Juan Francoili, de Arboniés; don Mariano Esteban, de Torres de Elorz; don Vicente Mata, de Belzunce; don José Gomez, de Bigüelzal; doña Juliana Terreros, de Yabar; y doña M.ª Isabel Ail amón, de Tajonar.

Por el carabinero de esta Comandancia Andrés Aldea Delgado y otro de su clase, se verificó la aprehensión en el puesto de Urdax de 5 pavos que trataban de exportar á la vecina nación.

En los Carmelitas Descalzos.—Durante todo el mes de Octubre se rezará el Santo Rosario con S. D. M. expuesto á las 7 los días de labor y á las 5 los días de fiesta.

Sin que ocurrieran incidentes de ninguna clase, los funcionarios judiciales giraron ayer mañana la reglamentaria visita á los penados que extinguen condena en el correccional de esta capital.

Ya parece que definitivamente ha terminado el verano á juzgar por el desahuciable día de ayer.

Llovió mucho y la temperatura ha descendido considerablemente.

El cine del Ensanche se vé todas las noches concurridísimo, donde la linda Sultana Paquita Escrivano obtiene en todas las sesiones grandes éxitos.

También el cine Coyne del Teatro Gayarre cuenta con muy buenas entradas, especialmente en la sesión vermout, donde acude distinguido público.

Hoy como sábado blanco la empresa ha dispuesto un programa excelente que servirá de aliciente para que las sesiones se cuenten por llenos.

Se estrenarán cinco películas ordinarias y dos parlantes tituladas «Lina» (duo) y «El amigo del alma» (couplés.)

El sacristán de la Catedral don Deogracias Peralta, á quien citamos ayer como poseedor de un décimo del billete de la Lotería favorecido con el premio gordo, nos visitó anoche para pedirnos rectificación de aquello de que al comprar el décimo, no tenía más caudal que 3,50 pesetas y que con la media restante comió lo mejor que pudo.

Según nos dijo, aquella cantidad es la que llevaba en la bolsa cuando compró el décimo pero no la única que poseía.

Nos alegramos, y que dure.

La guardia civil del puesto de Acedo, acompañada del Alcalde y dos vecinos de Asarta, procedió anteayer en un campo de este último pueblo á la tala y decomiso de 1703 plantas de tabaco que nueve vecinos habían plantado para sacarles todo el jugo posible.

Los citados vecinos, con las plantas y atestado correspondiente han sido puestos á disposición del Delegado especial de Hacienda, quien les exigirá las responsabilidades á que hubiere lugar.

Se han remitido á la Junta Central de Derechos pasivos los expedientes de cla-

ficación de haber de doña Anastasia Mezquita y don Francisco Aldave, maestros quíricos y de Lumbler.

También se han remitido al mismo Centro los expedientes en reclamación de haberes devengados de los herederos de las maestras doña Micaela Astiz y doña Maura Urciti.

La benemérita de Cintruénigo ha puesto á disposición del Juzgado á un vecino de dicha villa que se hallaba infringiendo la ley de caza, y al cual se le ocupó una escopeta.

El alcalde accidental señor Sanz ha impuesto una multa de 50 pesetas á cada uno de cinco individuos que se encontraban escandalizando y blasfemando en la calle de los Héroes de Estella.

También han sido multados con cinco pesetas dos dueños de perros que se hallaban abandonados.

La benemérita de Aguilar ha denunciado ante el Juzgado correspondiente á un vecino de dicha villa que fué sorprendido robando fruta en un huerto propiedad de don Martínez, ocupándosele en el acto cuatro libras de peras.

En una heredad que en Orisoain posee don Alejo Echeverría, han aparecido de la noche para la mañana destruidas á mano airada 81 plantas de vid americana.

Pero señor, ¿cuánto cafe anda suelto por ahí?

En el Hospital civil ha ingresado un vecino de Burlada llamado Nicasio Itoz que presentaba una herida de arma de fuego en el brazo izquierdo.

La alcaldía del valle de Egúés que da cuenta de este suceso no dice si se trata de un accidente ó una agresión.

Por la Alcaldía se publicó ayer un bando haciendo saber á los reclutas de los

reemplazos anteriores la obligación de hallar de pasar la revista anual durante el presente mes y el próximo Noviembre.

La Asociación de clases pasivas ha remitido al general

Navarra tropas á sus órdenes un telegrama citación.

Pidáanse las legítimas aguas de Etal embotelladas: Vichy-Hopital (go). Vichy-Célestins (riñones). Grande Grille (higado). Reñones intrusiones y falsas denominaciones chy. Exijase Vichy-Etal.

Correspondencia administrativa. Estella.—D. E. H., recibidas 93 céntimos.

Nuestra información

Guipúzcoa
San Sebastian 1.º (9 noche).

Sesiones provinciales
Esta mañana ha celebrado la Diputación la inauguración de sus sesiones semestrales, acordando felicitar al Gobierno y general Marina por la reciente toma del Gurugú.

La apertura del curso
Con la solemnidad de costumbre se ha verificado á las doce del mediodía en el Instituto la inauguración del curso. Asistieron las autoridades y mucho público.

El tiempo
Se ha iniciado un cambio desapacible en el tiempo. El P. Orcologa anuncia que se avecina una fuerte borrasca.

El corresponsal.

Vizcaya
Bilbao 1.º (10 noche).

La Bolsa
Meneras 115.
Ferrocarril de Bilbao á Santander 105.
Resineras 91.
Calas 140,50.

El nuevo curso
La apertura del curso se ha celebrado esta mañana en el Instituto con inusitada animación.

Momentos antes de comenzar el acto ha ocurrido un ruidoso incidente entre un conocido abogado de esta capital y un catedrático, por haber este suspendido á un hijo de aquel.

El suceso ha sido muy comentado y parece que en el asunto entiende la autoridad judicial.

En la Diputación
La inauguración del periodo semestral de sesiones se ha celebrado hoy en la Diputación bajo la presidencia del gobernador civil, cambiando entre este y el presidente de la Corporación los saludos y dándose de rigor.

Sobre un impuesto
Los representantes de las sociedades anónimas se han reunido acordando car á una reunión magna á todas las juntas de la provincia para tratar el asunto de utilidad.

Por su parte la Diputación envía breve á Madrid una comisión de señores para que gestione la solución favorable al asunto.

Los conservadores
Esta noche se reúnen los conservadores locales bajo la presidencia del diputado don Ibarra, para aprobar el reglamento de la nueva sociedad de recreo que ha dado.

Las operaciones en Melilla
Rudo combate en Beni-bu-Ifrur.—Enemigo numeroso y bien dirigido.—Sensibles bajas.—Las pérdidas del enemigo son enormes.

Madrid 1.º

El retato oficial.—Fuerzas que tomaron parte en el combate.—Las bajas moras.—Nuestros bajas.

El ministro de la Guerra nos ha facilitado el despacho oficial que le ha enviado el general Marina dándole cuenta de lo ocurrido en el ataque al zoko El Jemis de Beni-Bu-Ifrur.

El general en jefe dice: «Para cerciorarme de la vitalidad y de los propósitos de las kábilas próximas á la Alcazaba, ordené un reconocimiento por el zoko El Hemis de Beni-Bu-Ifrur.

La columna de reconocimiento componíase de 6 batallones de la división de Cazadores; 3 baterías de montaña; una batería Schneider y 3 escuadrones de caballería.

El flanco izquierdo de esta columna estaba protegido por la segunda brigada de la primera división (Orozdo) al mando del general Díez Vicario, y una batería Schneider.

Protegiendo la extrema izquierda iban dos escuadrones de Húsares.

La marcha de reconocimiento practicóse sin dificultad, aunque se tuvo que rechazar á numeroso enemigo que trataba de impedir el reconocimiento.

El enemigo sufrió numerosas bajas.

Al iniciarse la retirada, el enemigo, favorecido por las condiciones del terreno, atacó con furioso empuje á las tropas, que lo rechazaron briosamente.

Las bajas vistas al enemigo eran de mucha consideración.

Nuestra fuerza fué auxiliada además por dos compañías y una batería Schneider situadas en posición importantísima que ocupan ahora estas fuerzas, con las cuales se encontraban.

Todas las tropas están animadas del mejor espíritu.

Nuestras bajas, sensibles é importantes, son: General Díez Vicario, dos capitanes, un teniente y 14 individuos de tropa muertos, y 180 heridos entre oficiales y tropa.

Lo que dice Mencheta
El entusiasmo de las tropas.—Las bajas de El Jemis.—Muerte sentidísima.—Los oficiales muertos y heridos.—Tren á la Bocana.

Melilla 1.º á las diez de la mañana.—Las noticias que se han recibido aquí dando cuenta del sangriento combate sostenido por nuestras tropas en el zoko El Jemis, no han enfriado, ni mucho menos, el ardiente entusiasmo y el anhelo guerrero de nuestros soldados, que se muestran más ansiosos que nunca de vengar tanta sangre derramada.

Si tienen noticias de que el combate en El Jemis fué muy rudo y que nuestros soldados guerrearón con una bravura heroica rechazando briosamente al enemigo numeroso y protegido por las escabrosidades de aquel terreno montuoso.

Las bajas que tuvimos en el combate de ayer se acercan á 200, de las cuales 180 las componen los heridos.

La noticia de que había muerto el general de brigada señor Díez Vicario, sorprendió mucho y fué muy sentida.

Anteayer mismo le habíamos visto mon-

tar á caballo en Melilla y salir animoso y alegre con su Estado Mayor para Zeluan, para ponerse al frente de la brigada que mandaba el general San Martín, recientemente nombrado.

El general Díez Vicario acababa, pues, de ponerse al frente de su brigada y halló muerte gloriosa en el primer combate que sostuvo con el enemigo.

Hasta ahora se ignora el nombre de los oficiales muertos y heridos que cayeron luchando bravamente al lado de sus héroicos soldados.

Esta mañana salió de Melilla para la Bocana de Mar Chica un tren que recogerá á los héroes de la Patria, heridos, que serán llevados por Mar Chica hasta la Bocana.

El general Díez Vicario cayó defendiendo con su brigada el flanco izquierdo de la columna que realizaba la operación de reconocimiento.

El curso de la campaña.—Sospecha inocente.—Los montes de Bisan.—Promedio de bajas.

Melilla.—De Mencheta.—Este rudo combate del zoko de El Jemis, que tan sensibles pérdidas nos ha ocasionado, no alterará absolutamente en nada el curso de la campaña.

Estamos para estos efectos como ayer y como anteayer.

La victoria definitiva de esta campaña será pronto un hecho, hacia el cual camina nuestro Ejército de operaciones á pasos agigantados.

Suponer que un enemigo astuto como el que tenemos no nos cause bajas sensibles sería pensar inocentemente.

El plan de campaña formado por el general en jefe continuará desarrollándose no solamente sin desalientos, sino con mayores bríos.

Cuantos conocen, como los conozco yo, la cordillera y montes de Bisan donde radican las minas, sabíamos de antemano que el enemigo acumularía allí todos los combatientes de que pudiera disponer para defenderlas desesperadamente.

Teniendo presente el número de combatientes españoles que tomaron parte en el combate del zoko El Jemis de Beni-bu-Ifrur, resulta que las bajas sufridas por nuestras tropas dan un promedio del 2 por 100.

De Melilla
Convoyes sin novedad.—Tranquilidad.

Melilla.—Han salido algunas fuerzas al mando del jefe del batallón de Talavera protegiendo los convoyes.

Estos han salido y llegado á las posiciones avanzadas sin haber sido hostilizados en ningún momento.

Las baterías de la plaza y fuertes han permanecido hoy silenciosas.

En el campo de Melilla y en todas las posiciones limítrofes reina completa tranquilidad.

Destiladoras.—La guarnición de Nador.—¿Se someterán?

Melilla.—Según comunican de la Restinga se llevan con mucha actividad las operaciones de montaje de máquinas destiladoras, y lo mismo ocurre en Cabo de Agua.

Ayer estuvieron aquí, en Melilla, los jefes del parque de aerostación.

La guarnición que tenemos en Nador continúa en sus posiciones sin novedad y en los

registros que practica sigue encontrando grandes cantidades de cebada.

Instese en que tratan de presentarnos general Marina para someterse representantes de varias kábilas hostiles á España.

Un valiente
Acto heroico en Beniscar.—Moros atrapan á un cabo.—Crucifijo de un valiente.

Melilla.—Se ha confirmado aquí la noticia que ha sido traída del zoko El Hemi Beniscar, en la que se da cuenta de un acto de sublime heroísmo que merece homenaje.

Terminado el ataque de los moros al campamento del general Sotomayor, los moros se retiraron y cesaron el tiroteo.

Á la noche el cabo Nogal ó Noval (no está claro el nombre) del regimiento del Príncipe que estaba en las avanzadas, averiguó algo y cuando más entretenido estaba en el servicio que se le había confiado, bultos que salieron de detrás de unos árboles, y que no pudieron ser vistos á causa de la espesa niebla, se echaron sobre el cabo le sujetaron por los hombros.

Eran dos moros armados de gomas que le amenazaban con la muerte.

Pidiéronle los moros á cambio de la vida que les enseñase el sitio por donde se trababa al campamento.

El cabo Nogal accedió y los tres se deslizaron silenciosamente.

Noval condujo á los moros hasta la alcazaba cerca de un lugar donde él sabía que había muchos vigilantes, y una vez allí el heroico cabo, hizo el sacrificio de su vida gritando:

—¡Soldados, aquí están los moros! ¡Fuego, y viva España!

Se oyó una descarga.

Á la madrugada siguiente los soldados del campamento encontraron en las alcazabas los cadáveres de los dos moros del heroico cabo del Príncipe.

Movimiento de barcos

El almirante de la escuadra de operaciones dice desde Melilla que el «Princesa de Asturias» ha regresado de la Restinga.

Á las seis de la tarde fondó en este puerto el «Extremadura» que regresa de la costa occidental de la península de Tres Forcas á donde fué con objeto de cañonear á los moros de la kábila de Beni-Said.

El «Extremadura» no ha tenido novedad en todo el tiempo que ha durado esta misión que el citado barco llevó á cabo perfectamente.

Salgo—dice el almirante—en el «Carlos V» para Málaga para carbonear y tomar agua.

Nos acompaña el «Osado».

El comandante del «Princesa de Asturias» que es el más antiguo se encarga del mando de la escuadra y telegrafiará lo que ocurra.

El objetivo de la operación.—Las divisiones preparadas.—La Artillería rompe el fuego.—La Comandancia Vicario.

Melilla.—Es evidente que el combate sostenido por nuestras tropas en el zoko El Jemis de Beni-bu-Ifrur es hasta ahora la lucha más recia que hemos sostenido.

Se trata de un verdadero combate.

El objetivo de la operación era la toma de unas eminencias de las estribaciones del

Discian, en plena kábila de Beni-bu-Ifrur, a cuyo pie están las minas.

Para esta operación, y contando como contaba el general Marina con que el enemigo era allí muy numeroso se prepararon las divisiones de Orozco y Tovar, las dos que están en la Alcazaba.

Rompieron el combate fuerzas de Tovar. La Artillería de montaña y las baterías de artillería de campaña.

Schneider hicieron fuego muy certero contra los kabilanos. Al amparo de los cañones entraron en combate los cazadores.

Estó ocurria en la derecha, por donde avanzaba Tovar. Por la izquierda iban las fuerzas de la división Orozco.

La brigada Diez Vicario protegía el flanco izquierdo de estas últimas fuerzas. De todos las estribaciones de los montes salía nutridísimo fuego de gran número de moros.

No se dan cálculos de las fuerzas enemigas, pero todos convienen en que eran numerosas, que los riferos se presentaron esta vez en mayor número que nunca.

Combatían los moros rudamente, y se oían sus gritos que formaban una algarabía espantosa.

Al oír estos alaridos nuestros soldados, enardecidos gritaron también viva España, y sin dejar de vitorear entraban en fuego.

La columna Diez Vicario luchaba reciamente. El general daba ejemplo a los soldados, portándose heroicamente y animando a los suyos.

Lucha generalizada.--15.000 soldados combatiendo.--Lucha horrible.--Carnicería en los moros.--Un movimiento habilísimo de la harka.--Fuerzas en peligro.

Tal era el empuje con que la numerosísima harka trataba de contener a nuestros soldados, que se transmitieron inmediatamente las órdenes para que todos los batallones entrasen en combate.

Los momentos fueron sublimes. Los batallones ocuparon los puestos que se les señaló y en un momento se hallaban combatiendo 15.000 soldados españoles a los gritos de viva España que daban todos, oficiales y soldados.

El empuje de nuestros bravos soldados era formidable, pero los moros eran muchos y estaban bien defendidos por el terreno abrupto, y nuestros infantes no tenían la ayuda de la caballería, que no podía maniobrar en aquel terreno, ni podían contar por esta misma razón con toda la ayuda de la Artillería.

El momento era grandioso. Los cazadores avanzaban como murallas que se movieran y recibían mayores alientos al ver cómo caían moros en abundancia.

Súbitamente los moros hicieron una habilísima maniobra ordenada por una inteligencia superior a la que hasta ahora habían demostrado, y obedecida con exactitud matemática.

Consistió la maniobra, inteligente y audaz en correrse el ala derecha enemiga a aislar la retaguardia.

Un momento los batallones de Wad-Ras y Saboya se vieron comprometidos, pero el general Tovar, que vio la maniobra, envió oportunamente fuerzas en socorro de los bravos de Wad-Ras y Saboya que luchaban heroicamente y sin perder un momento su inalterable serenidad, y el intento del enemigo quedó frustrado, costándole su audacia grandes pérdidas.

El batallón de Figueras portóse también bizarramente, peleando con un orden admirable y recibiendo los soldados ejemplo de que los alentaba constantemente.

El otro heroico capitán muerto pertenecía a este heroico batallón. Se ignora también su nombre. Sábese que peleaba en la primera línea y que en ella murió bravamente.

Un oficial herido.--Heroismo de los capellanes.--Se recogen las bajas con orden.

Hasta ahora no sabemos los nombres del oficial muerto ni de los heridos. Únicamente se sabe que entre los heridos figura un hijo del general Borbón.

Tiene este oficial que luchó valientemente una herida en el pecho y otra que le cogió ambas piernas.

Terminado el combate fueron retirados del campo de batalla los heridos y los 14 muertos en medio del orden más perfecto. Los capellanes y los médicos se han portado como siempre, heroicamente.

¿Periodistas heridos ó muertos? --Un telegrama cifrado.--Preparativos para recibir muertos y heridos.

Melilla.--Entre los periodistas reina profunda inquietud, porque se extiende el rumor de que entre las bajas que hemos tenido en el combate de ayer figuran dos periodistas. (Nosotros hemos preguntado aquí en Madrid al ministro de la Gobernación y nos ha dicho que nada sabe. En Guerra se está descifrando ahora un extenso telegrama).

Melilla.--Están ultimándose todos los preparativos para recibir a los héroes que cayeron en Beni-bu-Ifrur.

Se ha dispuesto todo de manera que los cadáveres sean transportados directamente al cementerio.

En los hospitales las camas están preparadas y todo el servicio sanitario dispuesto. Sobre el combate.

El señor Maura, al salir del real palacio, nos ha confirmado la muerte del general de brigada señor Diez Vicario, añadiendo que el combate ha sido muy duro y nuestro ejército ha obtenido una victoria proporcionada a su importancia.

Refiriéndose a los moros ha dicho el señor Maura: «Les hemos pegado muy fuertes». El ministro de la Gobernación también nos ha dicho que el combate de hoy ha sido importantísimo, y en él, según referencias y otros telegramas recibidos en el ministerio de la Guerra, el enemigo ha tenido más de 40 bajas.

A continuación el señor La Cierva ha elogiado la pericia y el valor de los jefes y soldados que han tomado parte en el combate.

Se ha lamentado amargamente de que algunos infames propalasen hoy en la Bolsa la noticia de que se trataba de una derrota, sin duda para aprovecharse de la falsedad.

Se trata de una evidente victoria, pues nuestros soldados lucharon contra un enemigo numerosísimo y ocuparon las posiciones que se proponían.

BOLSA DE MADRID Cotización oficial comparada

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el interior a 85/70; el id. fin próximo a 00/00; los francos a 9/10; las libras a 27/42; el amortizable a 101/00. París 00/00.

Otro aprobando el proyecto de obras en el Instituto de León.

Otros decretos

También han sido firmados los que siguen: Jubilación del ministro del Tribunal de Cuentas del Reino Sr. Goicoartea.

Nombramiento del Sr. Martínez Pardo para cubrir esa vacante.

España y Marruecos

A las seis y media de esta tarde el ministro de Estado ha tenido una conferencia con la embajada marroquí.

Recepción diplomática

Como todos los viernes, se ha celebrado recepción diplomática en el ministerio de Estado, estando muy concurrida.

Los republicanos

En el domicilio de don Melquíades Alvarez se han reunido con este diputado los señores Azcarate y Perez Galdós, para cambiar impresiones sobre la conveniencia de convocar a la minoría republicana para un día próximo.

Madrugada Más del combate

Los heridos. --Preparativos.--Convoy a Zeluan.

Melilla.--De Zeluan ha salido para Melilla un convoy de heridos.

Nuevos detalles.--Wad-Ras y Saboya.

Melilla.--Se reciben nuevos detalles del combate del zoko El-Jemis.

El Rey y Linares

Esta noche ha estado el general Linares en Palacio informando al Rey detalladamente de lo ocurrido en el combate del zoko El Jemis.

¡Ese Sultán!

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864 Capital, 6.000.000 Ptas.

Cofres de alquiler

Ovejas riberanas

Decoraciones

Venta de comportas

Venta de muebles

Venta de ovejas

Ferias en Marcilla

Se arrienda

Nuevo Casino Eslava

Casa en venta

Traspaso

Academia preparatoria

Ovejas

Para Madrid

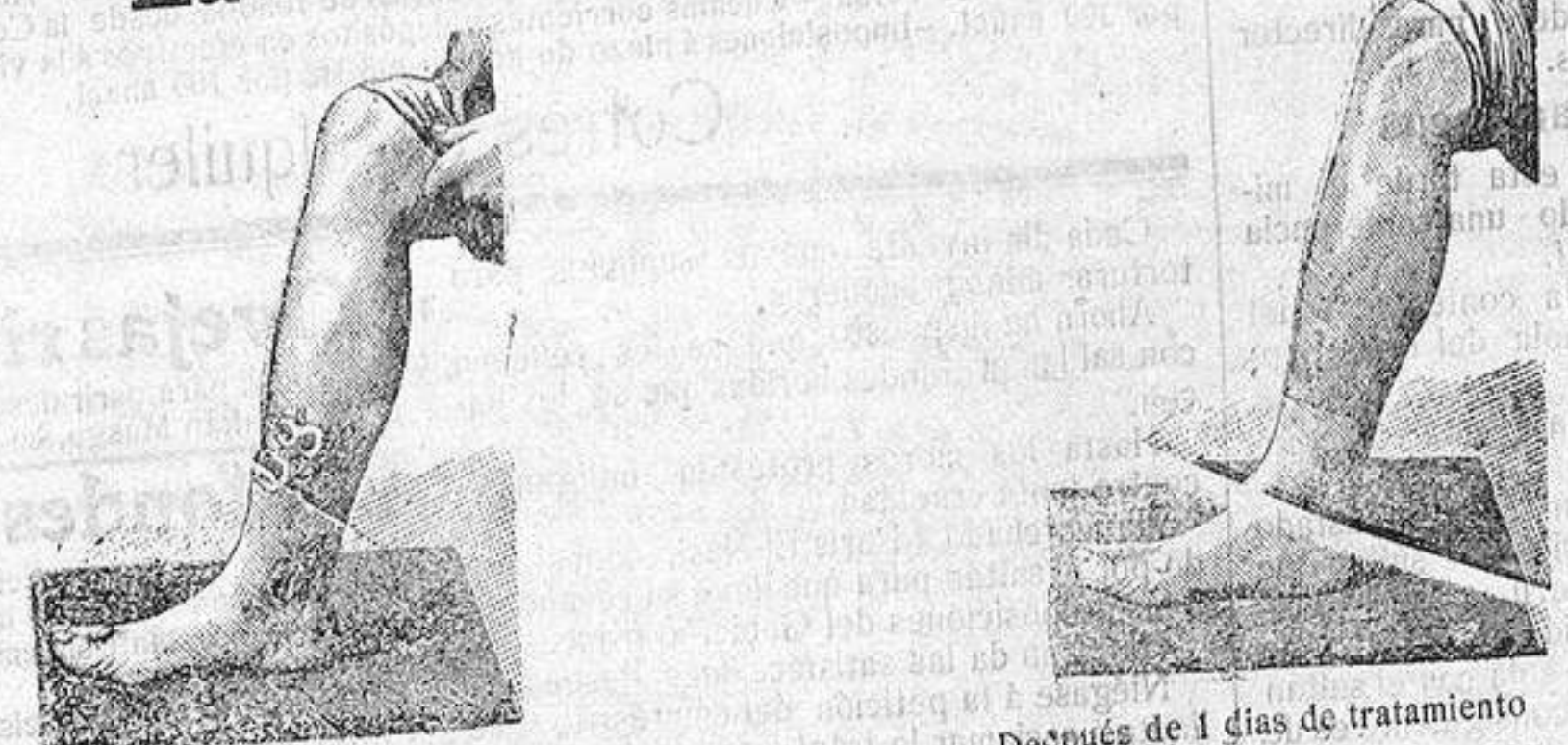
Venta de casa

Melilla

AGUA DE LOECHES
Purgante y curativa

Antiparasitaria. Siempre ha obtenido el premio de honor en las más altas distinciones. EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN EL ESTABLECIMIENTO DE BARRIOS. EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN EL ESTABLECIMIENTO DE BARRIOS. EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN EL ESTABLECIMIENTO DE BARRIOS.

La Piel.-Males de las pieles



Después de 1 día de tratamiento. Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico en Sedán de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso. **Eczema, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarinados, sycosis de la barba, comezónes, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, y otras enfermedades de la sangre.** Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación. El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el Sr. RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España. Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)**. Depósito General:—D. Francisco Lopera, Droguería, calle Lopera, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
CAPITAL SOCIAL
12.000.000 de pesetas efectivas
completamente desembolsado
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA Y PORTUGAL
45 años de existencia
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios
Subdirector en Navarra: **VICENTE SANTESTEBAN**, Plaza de la Constitución núm. 49, Pamplona.
(Este suancto ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

SOLUCION COIRRE
a base de **CLORHIDRO-FOSFATO de CAL**
TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCROFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.
El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.
LEVADURA COIRRE
(LEVADURA SECA DE CERVEZA)
ANTIRRAZ, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, NEUMONIA, FIEBRE TIFOCIDA, DIABETES, OBESIDAD, HEMORRAGIAS, LEUCORREAS y VAGINITIS.
DISENTERIA, ACNE, FLEMONES, SOROS y todas las AFECIONES que conducen a supuraciones.
COIRRE, 29, Rue du Cherche-Midi, PARIS.

El Eco de Navarra
se halla de venta en los puntos siguientes:
En Madrid: Kiosco de don Patricio Laga, frente al café de Fernos.
En Bilbao: Kiosco del Arenal de María C. cía.
En San Sebastián: Librería de Hijos Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado de la Estación.
En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución.
En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza la Verdura.
En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de uscripciones.

Agencia de Publicidad
JOSE STORR
Hijo y sucesor de Ricardo Storrr
Proprietario
EMILJO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Notificaciones, Esquelas, Aniversarios.
Oficinas: Desengaño, 9 al 13.
Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Compositor y profesor DE ACORDEÓN
Se dan lecciones de acordeón en sendos dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composiciones en acordeones, arístones y música clásica; se compran acordeones viejos. Calle Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

Institución St. Pierre
11—Rue Triac, Bordeaux
Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio de la lengua francesa, carrera comercial y preparación para las escuelas de industria y de ingenieros técnicos. Habitaciones confortables. Vida familiar. Pídanse informes al Consulado de Francia en Burdeos.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1885

LATOS

ya sea catarral o de congestión, sea, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por aguda y crónica que sea, se cura é se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**. Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y perniciosas, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Las molestias resfriadas de la nariz y de la cabeza, se curan con muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA sana, hermosa y fuerte, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el **ELIXIR** y los **PÓLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes. Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrojando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 9 de Enero, 6 de Marzo 3 de Abril, 1.º y 29 de Mayo, 26 de Junio, 24 de Julio, 21 de Agosto 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore y Manila, Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.
Rebaja en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales para camarotes de lujo.
Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova.
Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 18, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanita, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo, Carúpano Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.
Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.
Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando-Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regreso de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.
Línea de Tanger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.
Salidas de Tanger.—Martes, jueves y sábados para Cádiz.
AVISOS IMPORTANTES.
Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1894, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.
Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución núm. 12 Pamplona.

HOP-P-DAN
Dr. THAMMUR Curación infalible de los males de ESTOMAGO, hígado, intestinos, dispepsias flatulentas, acidez, vómitos, indigestión, estreñimiento, vómitos de las embarazadas y tomas las alteraciones de este aparato digestivo.
PARA CURARSE BASTA UNA CAJA
Su fórmula está en cada prospecto; esta es su garantía.
Premiado con más de 200 recompensas honoríficas.
Venta en todas las buenas farmacias: HAPPOM THAMMUR

ROB BOYVEAU-LAFFEY
Célebre Depurativo Vegetal
EXIQUIR EL FRASCO LEGITIMO
Vendose en casa de J. FERRÉ, Sucesor de Boyveau-Laffey, Calle Richelieu, 102, París y todas las farmacias.

RELOJERIA DE MARTINEZ

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)
Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Computuras garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios.
Depósito de la plata Meneses.

Boletín Religioso

SANTORAL
Dia 2 Sábado.—El Santo Angel Custodio de España.—No satisfecha la devoción de los Españoles con venerar a sus ángeles de guarda en particular, celebra también al Angel Custodio del Reino, de quien esperan gracias y favores especiales. De algunas autoridades de la Sagrada Escritura y piadosos escritores se deduce que cada Reino tiene un ángel tutelar y Patrono, ¿Por qué, pues no se le ha de tributar homenaje? La devoción verdadera a los santos ángeles, tan recomendada por San Bernardo, puede ser para los cristianos un tesoro de felicidades, tanto en el orden espiritual como en el temporal.
CULTOS
Oficio del Santo Angel Custodio con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.
A las 3 y media vísperas, completas, rosario, matines y laudes.
A las 7 rosario de los esclavos.
En San Saturnino.—De 5 a 7 Cuarenta Horas.
En los Carmelitas.—Todos los días a las 7 de la tarde se rezará el santo rosario, y los sábados salve solemne.
En Santo Domingo.—Novena a Nra. Sra. del Rosario.—A las 9 con misa rezada. A las 5 exposición. A las 6 y media visita, estación, rosario, gozos y salve.

Servicio parroquial de enfermos
San Saturnino.—Campana 14—2.º
San Lorenzo.—Santo Andía 51—2.º
San Nicolás.—San Nicolás 17—2.º
San Juan Bautista.—Dormitatoria 6—2.º
San Agustín.—Calderería 1—3.º

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

Robo	Doble decálitro
Reales vellón	Pesetas
Trigo	23 60
Avena	11 00
Cebada	11 05
Habas duras	16 00
Idem acchás	16 00
Baza	16 00
Maiz	19 00
Aiscol	14 00
Girón	14 00
Añova	14 00
Ezcandia	08 00

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia en el día de ayer:
D. causa pendiente 23
Arresto mayor 8
En expectación de marcha 3
En prisión correccional 61
Total 100

VIAJEROS
Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Lorenzo Tapia y don Miguel Lora.

VALORES DE NAVARRA

COTIZACIÓN DE AYER

	Ante-rior	Chil-eno
Deuda provincial al 4 por ciento.	102 70	
Deuda municipal al 4 por ciento.	100	
Órdito Navarro.		
La Papelera Española.		
Fábrica del Bidasoa (Vera).		
La Vinicola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Agua de Arteta		
Café Irati.		
La Agrícola, s.º serie liberadas		
Id. 2.ª serie s.º por 100 desamho.		
Electra Pamplonesa.		
La Vasco Navarra.		
Idem completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pts.		
Id. de 500 pts. con 15 por 100 deam.		
Electra Irati.		
La Vasconia	103 50	
Burlade y Balseosain		
Electra del Belles.		
Electra Industrial Española		
Idem Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas.		
La Industrial Sangüesa.		
Noria-Bombas de Lodosa.		
Arguona		
Cementos Portland (Olazagutia).		
Fábrica de Abonos Químicos.		

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteayer 20 0
Id. mínima de ayer 8 0
Altura barométrica a las 9 de ayer milímetros. 727 0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros. 298

PASATIEMPOS

CHARADAS
Remitida por «Celedonio Perez».
«Los primos» y «tercera cuarta» al escribir a «dos-dos» lo hacen igual que yo a vos, de «todo» siempre una carta.
Remitida por «Cazamoscas».
«Prima dos» es una tela, con «cuatro primas» me visto, y «tercera» es consonante y el «todo», lector, mi oficio.
Remitida por «Un sobrino».
Tiempo de verbo «primera» la «dos» doblada da miedo, «dos tres» el caballo tiene, la «todo» amiga del suelo.
Telegrama anagramático
Dedicado a «Cosette» por su muñeca.
ROCAS Y HIELO RODEAN
EL ZOCO CARAGOR
E. G.
Con las precedentes letras formar el nombre, apellidos y título a que se hizo acreedor a

fines del siglo pasado, uno de los más famosos soldados españoles.
«La muñeca de Cosette»
TERCIO SILABICO
Remitido por «Un baturrico».
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0 0 0
Sustituir los ceros por letras de vertical y horizontalmente se lea: En una línea nombre de varón, en la segunda de mujer, y en la tercera rocio de na.
BUZÓN.
«El Mulilla».—Estos dos últimos números que me remite también me ha dado, admitiéndolos acto seguido, en la esperanza de que serán originales. E. G.
Soluciones a los pasatiempos del número anterior.
Logogrifo.—Limónera.
Charada.—Granada.
Cnadrado.—Laud, Asno, Unir, Duda.
Han remitido soluciones exactas:
Al logogrifo.—Un artillero.
Al logogrifo y charada.—Un caballo de guerra.
A todos los pasatiempos.—Varios nombres de mistó y Linvanet.